

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

А№А

(КЪ ПРЕАМЛА ВОІЕ.)

АА VII-ЛЕА

N^{ro} 34.

Brashov, 27. Aprilie.

1844.

Gazeta асеса есе релат де доз ори не септмънъ. Презъ еі дмпрезъ къ ал фоеі пентр мнге, иимъ ши літературъ есте не зн ан 8 фіорині (24 доізечері) арѣнт дп афаръ, іар дп Брашов 7 фіор. арѣ. Презтерадіа пентръ Брашов ши днѣт се фаче ла редакціе ши ла едіторъ, іар дп афаръ ла к. к. поще ши ла шіѣнї пощрї DD. коллекторї ши аште дп іашї ла D. Dim. Nika, іар дп Бъкрещї ла D. Iosif Romanov ши ла D. Фр. Ваавант, лїврарї.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІѢ.

Четъдеанъ.

(Днкеіере.)

Четъдеанъ вѣн прекъм не де о парте нъ detrаде нїчї дела зн стат кзвенїта реверїнѣ, дпн прїчїнъ къ нїчї зн стат нъ мерїтъ зрїсіере, чї есте вреднїк де чїнстїре: аша не де алтъ парте нъ казтъ къ окї де корв ла дпаштърїле алтор стате. Ел шїе, къ фїеце каре стат аре ши повзрїле ши фолоаселе сале пропрїе; ел шїе, къ аверїле че атърнъ дела порок, прерогатївеле ши лїбертѣїле, прїн каре се осевесї аште стате, нъ сѣнт тотдеанъ аша дѣпъ кѣм се пар а фї; шїе, къ ачелеа нъ сѣнт пѣрвреа дпсоціте де о вїацъ лїнїцітъ ши веселъ; шїе, къ нъ е рарїтате, ка стате челе палте сѣ свспїне сѣнт повара пороклѣї, пентръ каре не-мїнта адеце ле пїзмвїеце; прїн зртаре жалѣзіа ши пїзма сѣнт стрїне де ініта четъдеанлѣї вѣн, каре се вѣкръ де вїне, ори прїн чїне сѣ фїе продѣс. Мерїтел алтора децеантъ дп трѣнса о рѣвнъ повїлъ де а мерїта ел дпсвнш пентръ патріе.

Фїнд къ соцігатеа дптреагъ маї тїм-пѣрїѢ ори маї тѣрзїѢ, дпсѣ тотдеанъ пѣтї-мече, кѣнд зн четъдеан лѣкръ дп контра алѣзіа асеменеа лѣї, кѣнд зн стат се скоалъ дп контра алѣзі стат, дпповѣрѣнд месерїа ши кїетареа ачелѣзіа; кѣнд знла апасѣ пе алѣл, дпнедекѣндѣї дпаштареа ши пѣзвїреа: четъдеанъ вѣн поартъ чеа маї таре грїжъ, ка сѣ се арате плѣкѣт ши гата ори ши спре че шевїре копчетъдеанлѣї сѣѣ, педпкїзѣндѣї калеа — дпн врео жалѣзіе — кѣтре зн кѣнїг маї вѣн, кѣтре о дпаштаре лѣнїцїтъ. Ел шїе, къ фїеце каре апѣсаре прїчїнѣце ре-апѣсаре, фїекаре вѣгътаре дптѣрѣтъ ла о коптрѣ-вѣгътаре, фїе каре пѣказ амѣреде, апѣсатъ пѣмаї атѣта ретъне лїнїціт, пѣпъ кѣнд і се дескїде о кале кѣтре ізвѣндѣ; прїгонїтъл кавтъ пѣрвреа пѣмаї оказіе де а ізвѣтї сѣ респлѣтеаскъ дпн локъл знде се афлъ аскѣнс; скїптеїа вражвѣї дѣпъ че се арѣккъ одатъ, пѣмаї атѣта се тѣлѣтмече дп снѣзъ, пѣпъ кѣнд капѣтъ прїлеж де а про-

рѣтпе. Ферїчїреа попорѣлї нъ се статор-пїчеце акомо, знде знла пѣне педечї алѣзіа, ка сѣ ретъїе дпдѣрѣт: дрепт ачееа четъ-деанъ вѣн се поартъ къ дрептате кѣтре тоцї; ел лапѣдъ тоате ачелеа мїжлоаче, прїн каре шїар пѣтеа ажѣта шїе шї кѣ стрїкареа алѣзіа. Кѣнїгъл, че се стоарче прїн апѣсареа алтора, траце дѣпъ сїне пердереа знлї вѣн маї палт, а чїнстеї, кареа нъ се поате кѣмпѣра къ нїчї зн фелїѣ де ванѣ.

Четъдеанъ де сїне сокотїт, есте скѣпат де ори че фелїѣ де педрепѣдїре прїн стѣпѣнїреа локалъ; патріа дпн коптръ аре тревнїцъ де о апѣраре ши маї таре. Ачї тревнїе дпсвншї фїї патріеї сѣ формезе зн фелїѣ де зїд апѣрѣторїѢ дп дѣрѣл еї, тревнїе сѣ шї дптрѣнезе тоате пѣтерїле лор спре а о апѣра де врѣжмашъл чел перѣшї-пат. Нъ се траце дпдѣрѣт четъдеанъ аде-вѣрат дела пѣртареа артелор пентръ апѣрареа патріеї сале, кѣнд се сїпте харнїк спре ачееа, де кѣтѣа гѣвернъл нъ іаѣ прескрїс о алѣ стаціе. Кїетареа, де а кѣтеза ори че перїкъл пентръ патріа са, де а шї жѣртѣї дпсвншї вїаца са пентръ вїаца патріеї, і се vede лѣї фоарте чїнстїтъ. Кѣ кѣт трѣїеце ел маї ферїчїт дп патріе, кѣ кѣт се афлъ дп старе маї дпфлорїндъ, кѣ атѣта дї есте маї сѣнѣтъ даторїнда де а апѣра патріа ши де аї редптарче вїнефачерїле, че еа і ле дѣрѣї. Каре дпн претестъл авереї маї маї кавтъ а се ретраце ла време де прїмеждїе дела слѣжвеле патріеї, каре чеаркъ де а се рескѣмпѣра дела даторїа де а апѣра патріа; кѣрѣзіа дї каде кѣ грегътате ши чеа маї мїкѣ жертѣѣ, че іо чере патріа; каре кавтъ фелїрї де претестѣрї де а се кѣрѣца дела даторїа чеа маї сѣнѣтъ де а ажѣта патріа; каре пѣмаї атѣнчї се дптрїстеазъ, кѣнд дпшї vede лѣкрѣрїле сале дп перїкъл, іар де алѣ-датъ фїе прїмеждїреа вїнеллї обѣсеск ори кѣт де інтецітоаре, ел ретъне прївїторїѢ кѣ сѣнѣце рече, педптїнѣнд нїчї о тѣпъ, ка сѣ апере патріа: ачела е вреднїк де вѣжкѣрѣ; ачела есте лѣпѣдатъ, де каре патріа тревнїе сѣ се рѣшїнезе; четъдеанъ вѣн дп дпкопѣїрѣ, ка нъ кѣтѣа прїн аеръл лѣї чел стрїкат сѣ се молїнїаскъ. Дп време че ачела кло-

чеде да тълкуватъ komoditate личитъ де чинсте, сферере ачеста воіос ши фъръ сѳіалъ тоате пѣказрїле чеї провін да слѣжба патрией, ши се поартъ да бра чеа чїостїтъ а лѣнтеї къ о dedare, каре нѣмаї ла адеврѣтѣла прїетїн ал патрией есте къ пѣтїндѣ. Ел маї вѣкѣрос воїеше съ моартъ, де кът съ вадѣ авїнд лїбертатеа патрией. Четѣдеанѣл стѣ пѣскїмват ла орї ши че констїтѣціе а Статѣлї сѣпт лѣціле оменїрей. Ом ши четѣдеан стаѣ да венїкѣ активїтате. Четѣдеанѣл нїчі одатъ нѣ тревѣїе съ факѣ чева асеменеа, прїн каре і сар мїкшора ваза са оменеаскѣ. Іар към тревѣїе сѣ ши апере омѣла ваза са, да дѣвадѣ релеѣеа. Аша дап четѣдеанѣл дѣшї пѣне кѣзїнѣл вїртѣдїлор прїн лїпїреа де релеѣеа са. Дѣмнезеѣ, проведїндѣ, ѣн вїторїѣ кѣпрїнѣтїорїѣ де о респлїтїре, деспре каре нїме дїн дѣвѣдїдїї тїмпѣрїлор трѣкѣте пѣдѣ дѣвѣдетѣрї аша деслѣшїтоаре ка ХС., ачестеа сѣпт мїжлоачеле прїн каре дѣшї реалѣ ел дѣхѣл сѣѣ ла идеалѣ чел маї дѣалт ал вѣнѣтѣдїей, ши тоате пѣкѣтрїле інїмеї сале шїле повѣдѣїеде ка сѣ се асемене ачелѣїа. Дар релеѣеа четѣдеанѣлї адеврѣт нѣ стѣ дѣтрѣ ачела, ка сѣ се лїпеаскѣ ши сѣ атѣрне де лїтера веке; релеѣеа лѣї словодѣ де прежѣдеѣеле челе дѣвекїте, дѣшї аре тронѣл сѣѣ да інїмѣї. Ел нѣ есте фѣлтѣра мїндїї, нѣ есте ефакѣл ѣнеї обїчїнїде, чї о лїпїре де Дѣмнезеѣ дїн конїлѣрїе, каре аре де а фаче къ інїма ши моралѣ. Дѣвѣдетѣрїле еї дї сѣпт чеа маї пѣтернїкѣ дѣвѣрѣжаре спре іѣвїре, конѣрѣдїре, вїнефачере, сѣферїре ши спре алте вїртѣдїї соціале, каре дѣтѣрїтсеѣазѣл вїїдїа четѣдеанѣл. Четѣдеанѣл дѣтѣрїт прїн ачестеа ретѣне статорнїк да слѣжба патрией сале дѣкѣ ши атѣнчї, кънд пѣмѣлѣтїреа, окара ши прїгоана ар фї респлатеа са. Ачестеа дї даѣ лѣї тѣлгѣїере дѣкѣ ши да аместекѣл челор маї конѣрїе дѣтѣмплѣрї але тїмпѣлї, дѣкѣ ши да лїпса ши неажѣнсеа чел маї маре; ачестеа дї сѣсѣїнѣл кѣражѣл, ка да черкѣл кїетѣрей сале — фѣрѣ а прївї дѣ дреанѣта ши да стѣлпа, сѣ ши тѣїе калеа дѣнїнїте лїпїдїт, пѣлѣ кънд мортѣнтѣл да репрїїтѣше, пѣїнд ѣн сѣлрїшїт дорїт тѣтѣлор остепелелор лѣї.

Бїнеде пѣлїк аре де а сѣферї пѣдїне прїтеждїї, ѣнде маїорїтатеа четѣдеанїлор се оглїндеазѣл да ікоана ачеста. (Дѣп. Келлер.)

TRANSLVANIA.

Клѣж, 30. Априліе. Прїн денѣтїреа лѣї Іоан Mezeї ла к. теазварїат да пост де секретарїѣ сѣѣ прѣмоват ла пост де конїнїст Петѣр Man, ромѣн, каре пѣлѣ акѣм фѣсесе конѣпт-пратїкант къ платѣл

Gazeta вїгѣреаскѣ дѣла Клѣж „Múlt és Jelen“ конїнде да Nr. 35 ѣнеде ка ачестеа: „О пїлѣл дѣфїорѣтоаре де кредїндѣ дѣшартѣ. Кѣт е де неапѣратѣ тревїндѣ ши черереа тїмпѣлї пѣтрѣ де а дѣнїнта ши де арѣдїка ла ѣн град маї дѣалт ал кѣлѣтѣрей крещереа попорѣлї де рѣнд, каре стѣ дѣкѣ фоартѣ жос, ши а кѣрїї дѣшартѣ

кредїндѣ ши вѣрѣїторїе провенїтоаре дїн пѣшїїндѣ нїчі не мортї дї ласѣ а се одїхнї да паче да мортїнтеле лор, ачееа се vede дїн ѣртѣтоареа фапѣл дѣфїорѣтоаре. Мѣрїнд нѣ де мѣлѣ ла Zsákfalva да комїтатѣл Сопокѣлї де мїжлок о ромѣнѣл вѣтрѣлѣ, мї дѣпѣ ел не рѣнд ши алдїї, дап маї алес дїнѣре вѣтрѣнї: сѣтенїї дѣвенїрѣ ла ачела пѣферїчїтѣл кѣцетаре, къ вѣтрѣла че мѣрїсе маї дѣтѣїѣ, ар фї фост стїрїгоїе (шїшкѣ) ши къ ачестеа ар кѣра оаменїї; дѣчї адѣпѣндѣсе преотѣл локѣлї де лѣѣеа греко-рѣсѣрїтеанѣл пѣвнїтѣ къ маї марїї ши вѣтрѣнїї сатѣлї, аѣ хотѣрѣт тоѣї къ ѣн глас, ка трѣпѣл вѣтрѣнїей фемеї че трѣѣеа дѣнїнѣеа лор де стїрїгоїе, сѣ се сале дїн мортѣнт, каре се ши фѣкѣ да 19. Априліе, кънд да фїїнда де фадѣ а ѣнеї мѣлїдїї дїн попор ераѣ гата а стѣрѣлѣнїе къ ѣн пар аскѣдїт, фѣкѣт пѣтрѣ ачестеа, інїма трѣпѣлї морт, каре се порнїсе спре пѣтрѣжѣне, ши апої де дѣпѣрѣлѣ къ ачел пар ал дѣнѣропа, ка сѣ моартъ де тот, къчї дѣпѣл кредїнда лор дѣшартѣ пѣлѣ акѣма есте нѣмаї де жѣмѣтате моартѣ ши пѣтрѣ ачееа морт оаменїї дѣпѣ ел: каре фапѣл греѣоасѣ авїа фѣ да старе а о дѣмнедека шпанѣл (епїстатѣл) domnesк А. D., че соїсе аколо, къ тоате ачестеа ѣреїле, пѣсѣл ши гѣра кадавѣрѣлї тот і ле дѣмплѣрѣ къ аїѣ (ѣстѣроїѣ) ши аша да дѣнѣропарѣ дѣнѣре маре хохотїре.“

Дап анїї трекѣдїї маї пѣлїкасѣрѣм чева асеменеа, ши атѣнчї се сѣпѣрарѣл мѣлїї не Редакѣїа ачестор фой, маї алес преодїтеа. Акѣм дап о лѣарѣм дїн ворѣл да ворѣл, пѣдѣжѣїнд къ де нѣ вор фї ачестеа адеврѣте, ва ѣрма да сѣрт ревокареа сѣс лѣздатѣлї жѣрнал; іар фїїнд адеврѣте, сѣ вор дѣкѣнїѣра пѣтрѣ тотѣазѣла, ка ѣнеде че фак рѣшїне оаменїлор дїн веакѣл ал 19-леа.

Петрїш, да дїстрїктѣл Бїстрїѣей, 25. Априліе. Авїа поате фї да тоатѣ Трансїлванїа ѣн дїнѣт, каре да тїмп де кѣдїва анї сѣ фїе фост чертат къ атѣтеа апрїндерї, ка дїстрїктѣл Бїстрїѣей. Кѣ тоате къ патрїа поастрѣ есте ѣна дїн челе маї дес вїзїтате де ачест элемент фѣрїос. Дап 21. але ачестеїа, токма не кънд се аѣла преотѣл де лѣѣеа протестанѣл да бїсерїкѣ да пѣмїтѣл сат, дѣмѣрѣвѣтѣнд не фїїї сѣї спїрїтѣлї, ка сѣ адѣне мїлѣ пѣтрѣ оаре карїї пѣгѣвїдїї прїн фок, деодатѣ се аѣде вѣтѣндѣсе клопотѣл дѣтрѣ дѣнѣл ши стїрїндѣсе прїн тоате ѣлїѣеле: „фок, арде, арде.“ Пѣдїне мїнѣте трекѣрѣ, ши шентезечї касе къ тоате челе де тревїндѣл пѣтрѣ економїе се преѣкѣрѣл да чепѣшїл, ажѣнѣнд вїедїї лѣкѣїторї ла мїла алтор оаменїї. Дѣмнезеѣле! чеї че се прегѣтїа а да мїлѣ алтор непорочїдїї, аѣ ажѣнс да кѣтева мїнѣте а чере еї мїлѣ дѣла алдїї. Нїмїк е статорнїк сѣпт соаре!

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Аѣїм, къ іарѣш ар фї сѣ вїе дої комїсарї стѣрїнї да прїнѣїпат, ѣнѣл дїн перѣеа Тѣрчїей, іар челалат дїн а Рѣсїей. Кѣнд, ши къ че скоп? дѣкѣ пѣам аѣлат.

Chronica.

Рѣсія. Дела хотарь, 13. Априліе. Жърнале стръне дескриѣ о педанпсъ мѣитарь че с'аѣ дптѣмплат дп вечѣпътатае поастръ. Еле дескриѣ педанпса, шѣ ретак прѣчина продѣкътоаре де педанпсъ, поѣ дпсъ ле дппъртъшѣмѣ пе амъдѣѣ. Ъп пѣтър де рекрѣдѣ дпн дпнѣтѣл Конінар ера съ се транспѣ ле стаціле квенѣтѣ, ескортадѣ де кѣтре алдѣ осташи мѣскалѣ. Тѣнерѣ фечорѣ квѣтарь а о лѣа ла фѣгъ, — шѣе Dѣмнезеѣ дпн че прѣчѣнъ. Дптр'о поапте ажѣог де'ппрезнъ кѣ пѣзѣторѣ сѣѣ дптр'о колѣвъ проастъ де лемп; зпѣ дпнтре рекрѣдѣ се дпгрѣжѣрѣ дпн време де кѣтрпѣѣте (ведѣгапте кѣ пѣчоастъ) сѣѣ де алте мѣжлоаче кѣ каре сѣ поатъ апрѣнде; дечѣ дѣрмѣнд пѣзѣторѣ, рекрѣдѣ апрѣнд вордѣѣл дп каре се афлаѣ, кѣ скоп ка дп зѣпѣчѣала чеа таре сѣ се поатъ ажѣта кѣ фѣга. Квѣтетѣл ачест рѣѣ се дпплѣнѣ дп кѣпѣл помѣнѣт; дар спре чеа маѣ таре пѣпорочѣре, кѣ зпѣ дпнтре осташи пѣзѣторѣ дпшѣ афларь торпѣнтѣл дп мѣжлокъл фокѣлѣ. Дп зрѣта ачестѣ крѣме чеѣ 6 рекрѣдѣ, пе карѣ се пѣсе тѣпа пѣмаѣ де кѣт, се осѣндѣрѣ прѣп трѣвѣпалѣ де ресѣѣѣ кѣте ла зпа мѣе чѣнчѣѣѣте де пѣѣле, шѣ фѣндкѣ ера прѣпѣс, квѣкъ рѣделе лор вор фѣ шѣѣт шѣ вор фѣ копѣлѣсѣѣт кѣ планѣл лор, шѣ ачелеа се квѣтарь де лок, ка дп фѣнѣга лор де фадѣ сѣ се дѣкѣ дп деплѣнѣре педанпса акѣм помѣнѣтъ. — Дела Варшавѣа се вѣстѣѣе, кѣ Д. С. М. дпп. Николае пѣ ва вѣпѣ аша кѣрѣнд ачѣ. Прѣндѣл кѣрѣвѣтор де Паскевѣч рѣтѣне дп постѣл сѣѣ, спре чеа маѣ таре вѣкѣрѣе а полонѣлор; дпн контръ постѣл де дрегѣтор ал полѣдѣѣ де ачѣ дпнѣнте дп Варшавѣа дп ва дпвѣрѣка цѣпералѣ Аврамѣвѣчѣ. Се паре кѣ дппѣратѣл пѣ ва дпнтрепрѣнде нѣчѣ о алтѣ кѣлѣторѣ маѣ депѣртатъ, де кѣт пѣлѣ ла Odesa, де зпде нѣчѣ кѣ ѣ департе де Катѣкас, нѣчѣ де Dѣвѣре.

(Жърн. де Авѣсѣ.)

Брѣтанѣа таре. London, 18. Априліе. Дп 16. але ачестѣѣа се ѣспрѣвѣрѣ фѣрѣле пѣнтрѣ каса де сѣс; шѣдѣнѣга дпн зѣѣа сѣс пѣмѣтѣ аѣ фост скѣртѣ шѣ пѣдѣн ѣнтѣресантѣ. Дп шѣдѣнѣга дпн 18. зп лорд пропѣсе зп проѣпѣнт пѣнтрѣ о маѣ скѣртѣ жѣдекатѣ дп фаворѣл крѣдѣторѣлор, карѣ аѣ де а фаче кѣ даторнѣчѣ, че се афлѣ дп дѣрѣ стрѣне. — Пѣнтрѣ рѣѣле Ханѣверѣѣ, каре пѣсте трѣѣ сѣптѣмѣпѣ се аѣѣаптѣ дп London, се гѣтѣск одѣѣле сале дп паладѣѣл дела Ст. Жам. — Дп 15. Априліе дѣмпнѣа о таре мѣшкаре дп Dѣвѣлѣн: шѣдѣнѣгле ассѣселор се дескѣсерѣ. Де дѣмнезага пѣпѣт сеара пѣвѣлѣа попорѣл маѣ алес дпн пласа чеа де жос ла челеа „патрѣ трѣвѣпалѣрѣ де жѣдекатѣ,“ зпде ераѣ пофѣдѣѣ Оконпелѣдѣѣѣ, дпн прѣчѣнъ кѣм се зѣсе, кѣ дп 4 зѣле сѣ се деслѣпѣаскѣ пѣнтрѣ че пѣ с'аѣ пѣвѣлѣкат хотѣрѣѣреа трѣвѣпалѣлѣ чѣлѣ таре шѣ пѣнтрѣ че пѣ с'аѣ дѣс дп дпплѣнѣре сѣптѣнѣга ачѣлѣѣа. — Дп сѣптѣмѣпѣа пѣдѣлор се адѣнарѣ дп каса рѣпѣалѣлѣ 402½ фѣнѣдѣ стерл. — Гѣвѣрѣл епглез аѣ дптрѣѣт де поѣ мѣлѣдѣѣа де таре шѣ де зскал дп Ирландѣа. Адмѣралѣтатае епглезѣ (дрѣгѣторѣа де тарѣпѣт) квѣтетѣ а дпнтрепѣнѣга акѣм вапоарѣ дп лок де корѣвѣѣ кѣ пѣнѣе спре стерпѣреа

негодѣлѣ кѣ склаѣѣ ле цѣрѣмѣ Афрѣчѣѣ де кѣтре апѣс. Кѣмкѣ ачестѣа сѣпѣт маѣ вѣпѣ де кѣт корѣвѣѣле чѣлѣлалте, аѣ доведѣт дп тѣмпѣрѣле чѣле маѣ поѣ кѣпѣтанѣл Брок дела вапоарѣл „Тѣндевролт,“ каре дп попѣдѣле дпн 2. шѣ 3. Јанѣварѣе а. к. аѣ прѣнс трѣѣ корѣвѣѣ кѣ склаѣѣ, дпн каре чеа дпн тѣѣз авѣа 660, а дѣѣа 327 шѣ а трѣѣа 246 де пѣгрѣѣ. Де кѣрѣнд аѣ порнѣт дптр'аколо вапоарѣле Пѣпѣлопѣе, Прѣметѣѣ шѣ Хѣкатѣ дела Епглѣтѣра, ла ачестѣа се вор маѣ адѣѣога шѣ алте корѣвѣѣ дпн чѣле че стаціопѣазѣ дп India рѣсѣрѣтеапѣ.

Франѣа. Парѣс, 18. Априліе. Прѣчина вѣсерѣчѣаскѣ, деспѣре кареа ам ворѣѣт дп маѣ мѣлте рѣндѣрѣ дп ачѣст жѣрнал, акѣм аѣ ажѣнс ла камера магнаѣлор (перѣлор) шѣ ѣ теапѣ, кѣ пѣшѣнд еа пе кѣрѣреа апѣкѣтѣ, ва маѣ адѣѣе дпкѣ одатѣ пе Франѣа ла тарѣдѣнеа прѣпѣастѣѣѣ. Дп шѣдѣнѣга дпн 16. але ачестѣѣа се скѣлѣ контѣле де Montalembert шѣ дпнѣ о квѣвѣптарѣ епѣрѣѣкѣ пѣнтрѣ рѣѣѣе шѣ прѣодѣѣте, дп каре арѣтѣ пе ларѣ шѣ кѣ доведѣ атѣт вѣсерѣчѣѣѣ кѣт шѣ мѣрѣне тоатѣ рѣлаѣѣа че трѣвѣѣе сѣ фѣе дпнтре вѣсерѣкѣ шѣ гѣвѣрнѣѣ. Де тоате пѣрѣдѣле, зѣче лѣвѣдатѣл оратор, есте атакат клѣрѣл кѣ чеа маѣ таре дпвѣрѣшѣпѣре, ел есте вѣжѣкорѣѣт шѣ клѣветѣт дп тот кѣпѣл, тоате леѣѣле, кѣте се афлѣ шѣ кѣте пѣ се афлѣ, се скоалѣ дп контрѣѣѣ, шѣ дпкѣ атѣѣа пѣѣ де стѣл, чѣ акѣм се чер шѣ алтеле поѣ. Шѣ че лѣкрѣ рар! дптр'о царѣ, зпде орѣ че ом, каре се сѣмте кѣт де пѣдѣн апѣсат, афлѣ копѣѣтѣмѣре шѣ дпкѣрѣжѣре, пѣмаѣ сѣпѣгѣрѣ вѣсерѣка есте лѣпсѣтѣ де ачѣастѣ вѣпѣфачѣре, ка шѣ кѣнд епѣскопѣатѣл шѣ прѣодѣѣа ар фѣ о дпдаторѣре де а фѣ мѣт, де а фѣ склаѣ, ка шѣ кѣнд чеѣ оптѣзѣчѣ де архѣ-рѣѣ шѣ чѣнчѣзѣчѣ мѣѣ де прѣодѣѣ дппрезнѣ кѣ маѣ мѣлте мѣлѣѣне де крѣщѣнѣѣ, карѣ се афлѣ де чѣнчѣспрѣзѣѣе сѣѣте де апѣ дп Франѣа, ар фѣ лѣпсѣѣѣ де лѣвѣртѣте, де ачѣл дрепѣт комѣн, де ачѣа кѣндѣѣѣе трѣзпѣаскѣ, че о аѣ тодѣ франѣозѣѣ. Пѣсте тот, зѣче ел маѣ дпколо, дѣмпѣѣѣе дп Франѣа зп амѣстѣк пѣѣѣрѣчѣѣт де ѣдѣѣ дп прѣвѣнѣга калѣтѣѣѣлор чѣлор аѣѣѣвѣратѣе а епѣскопѣатѣлѣ шѣ а прѣодѣѣѣѣѣ. Ънѣѣ вѣреаѣ а vedѣ дп епѣскоп пе зп амплѣѣѣат ал Статѣлѣѣ, каре ар фѣ дпдаторѣат а пропѣведѣѣѣ аскѣлтарѣе, пе зп прѣѣѣѣѣт, пе зп комѣсар де полѣдѣѣе пѣс пѣнтрѣ пѣравѣрѣѣ, каре п'ар авѣа алтѣ дпсѣрѣчѣнѣре, де кѣт а корѣспѣндѣ кѣ канѣѣларѣа мѣнѣстрѣлѣѣ вѣсерѣчѣескѣ, каре ар авѣа а сѣвѣрѣшѣ апѣмѣте слѣжѣѣе кѣ о помпѣ алѣастѣ, а вѣтеза пе прѣнѣдѣѣ пѣѣ аѣ дпгрѣпа, аѣ салѣѣа кѣ квѣвѣпѣтѣрѣѣ, кѣнд трѣк ачѣѣа прѣп зпѣле орѣше. Дар ѣдѣѣле ачестѣа сѣпѣт кѣ тотѣл фалсе: архѣрѣѣѣ сѣпѣт дпзѣстрѣдѣѣ шѣ пѣшѣ дела Dѣмнезеѣѣ кѣ пѣтере де а кѣрпѣѣ вѣсерѣка, сѣпѣт апѣстѣолѣѣлѣѣ Dѣмнезеѣѣ, трѣмѣшѣ ла крѣщѣнѣѣ спре а поѣвѣдѣѣ шѣ шѣшка, кѣнд чере трѣвѣнѣга, копѣѣнѣдѣле лор; апоѣ деѣѣ нѣ депѣмѣѣѣе шѣѣ алѣѣѣе рѣѣѣле, пѣнтрѣ ачѣеа пѣтереа спѣрѣѣѣлѣт тот пѣ о прѣѣтѣеск дела ел, чѣ дела Dѣмнезеѣѣ, шѣ фѣѣѣѣе каре епѣскоп, каре пѣ арѣ крѣдѣнѣга ачѣаста, есте зп дпшѣлѣторѣѣѣ, орѣ каре епѣскоп пѣ лѣкрѣ дѣпѣ крѣдѣнѣга ачѣаста, есте пѣдпплѣнѣторѣѣѣ де сѣѣѣѣа са даторѣѣѣѣѣ. Ачѣаста есте дпвѣдѣѣѣѣѣ вѣсерѣчѣѣѣ крѣщѣне, каре с'аѣ лѣат дела апѣстѣолѣѣ, шѣ аѣ дѣѣѣѣѣт прѣп вѣак дп

векъ пѣтъ ла пої. Дахъ се постенде дн зилеле поастре дела клер влѣндеа ши стереніа. вѣтї Фенелон, съ нѣ зѣтъм, че зиче ачел Фенелон ла сѣндіреа архі-епіскопѣлѣ дела Колоніа: „Съ нѣ се лавде принціи, къ еї апѣръ вѣсеріка, съ нѣ се лінгвѣаскъ къ кѣцетѣл, къ ачееа ар къдеа, дакъ п'ар пѣртаб еї пе тѣпї. Атотпѣтерпѣкѣ ар сѣсѣнеао ши фѣръ де еї, іаръ еї, пентрѣ къ днчѣатъ аї слѣжї еї, с'ар нїмїчї къ тотѣл. Кънд принціи се фѣкѣръ фїї вѣсерїчїї. еа нѣ лї с'аѣ фѣкѣт лор сѣдїтъ, еї сѣ фїе шервїї еї іар нѣ домнї, сѣ сѣръте пѣлверѣа пїчїоарелор еї, іар нѣ сѣ пѣїе жѣг асѣпрѣї.“

Дн зѣдар і се арѣккъ вѣсерїчїї, къ ар черка ши азї, ка дн зилеле пѣрїнцилор пощрїї, а се аместека дн гѣвернѣл лѣтескъ. Еа нѣ маї казѣ ачееа, ши де аѣ фѣкѣт о одаѣ, прїчїна аѣ фост, къ соціетатеа де атѣнчї аѣ сѣферїт ши аѣ черѣт днтрѣвенїреа еї. Іар кърѣмѣїреа сѣфлетелор, кредѣреа сѣфлетелор, дрептѣл сѣѣ чел спїрїтѣлѣ (дѣховнїческъ) нѣ ши маѣ лѣпѣдат нїчї одаѣ, ши нїчї къ л ва лѣпѣда къндѣа. Ши карїї сѣнт ачїї епїскопї, карїї се днвїновѣдескъ атѣт де тѣлтъ? Маї тѣлтъ ка 60 дн трѣншїї сѣнт алешї де гѣвернѣл де акѣма. Апої се поате, ка епїскопїї алешї де вої, сѣ фїе вѣрѣацїї де партїде, сѣ фїе вѣрѣмашїї полїтїчїї? Орї къ доар клерѣл еѣт дн венетїчїї, дн монархїа веке, дн арістократїе? ва токма дн конѣрѣ, ши ачѣаста е ма-ре рѣшїне пентрѣ повїлінеа чѣа веке а Франѣїї, къ еа дн гѣдѣїе аша де пѣдїнї дн сїнѣл сѣѣ ла клер. Партеа чѣа маї таре а ачелѣїа конѣст дн масса попорѣлѣї, прекъм одїнїорѣ солдадїї репѣлїчїї пѣрѣсїаѣ пѣлѣгѣрїе пѣрїнцилор, спре а грѣвї ла хотар ши а днвїнѣе пе Еѣропа чѣа алатѣ дн конѣра поастрѣ: токма аша пѣрѣсеїде акѣм тїперїтеа попѣларѣ пѣлѣгѣл пѣрїнтескъ, нѣмаї ка сѣ поатѣ лѣа парте ла днвїнѣереа сѣфлетелор ши а черїлѣїї. Орї ши кът се апасѣ крѣщїнїї пощрїї, вѣсерїка пентрѣ ачѣеа тот нѣ апѣне, ши нїчї къ ва апѣне, прїн зрѣаре фїї крѣчїацїлор дн Франѣа нѣ се вор сѣлѣне нїчї одаѣ ла фїїї лѣї Волтер. ш. а л. ш. а. л. (Жѣрн. де Авгсѣ.)

О скѣртѣ конпрїндере а пѣпѣстѣрїлор че чѣаркъ Ирландїа де кътре Енглїтера.

Прїчїїне, пентрѣ каре О'Коннел ши къ оамѣнїї сѣї вреа а десѣїна пе Ирландїа де Енглїтера, сѣнт маї къ сеатѣ ачѣестеа: 1). Дн Ирландїа сѣнт шепте мїліоне де католичїї ши нѣмаї зп мїліон де реформадїї, ши тотѣшїї ачїї шепте мїліоне сѣнт сїлїдї а пѣлѣтї зѣчѣїалѣ ла попїї реформадїї, ва сѣ зїкъ, партеа чѣа маї таре ла партеа чѣа маї мїкъ. 2). Дн слѣжѣвеле чѣе маї палте але Статѣлѣї авїа се афлѣ вреаї католик, фїїнд тоате конпрїнсе прїн протестанцїї; де ачї зрѣеаѣ, къ ла трїѣлѣлеле дрептѣдїї днкъпѣнд дѣхѣл де партїдѣ ши де прѣпѣс, нїте нѣ вреа а респекта пе ачѣлеа дїванѣрїї дѣпѣ къвїпѣцѣ. 3). Дн време че Енглїтера, кареа арѣ ка ла вреа 15 мїліоане лѣкѣторї, трїмїте 471 де депѣтацїї дн парламент, Ирландїа къ опт мїліоне лѣкѣторї, есте репрезѣнтатѣ нѣмаї прїн 105 депѣтацїї. 4). Дн време

че дн Енглїтера дн зрѣта реформѣї актѣлѣї де адеѣереа депѣтацїлор фїекаре прїпрїетарїї, каре пѣлѣтѣще даѣе, арѣ дрепт ши воїе де а да глас ла адеѣереа депѣтацїлор, дн Ирландїа де ши е къ тѣлтъ маї сѣрактѣ, прїн зрѣтаре прїпрїетарїї сѣнт къ тѣлтъ маї рарї, тотѣшїї нѣмаї ачѣїа се пот вѣкѣра де дрептѣл де а адеѣе депѣтат, карїї пѣлѣтескъ пе ан даѣе чел пѣдїн де 10 фѣнцїї шѣрл. 5). Organizația лецїлор дн Ирландїа есте асѣл днтокмїтѣ, дн кът прїпрїетарїї маї тѣрѣнцїї нѣ нѣмаї къ пе зї че мерѣе, се днпѣдїнеаѣ, даѣ е театѣ, къ дн скѣрт тїмп тоате мошїїле Ирландїїї вор фї стѣпнїте нѣмаї де къдїва воїерї дн рангѣл чел маї де фѣрѣте. Ачѣестеа сѣнт апѣсѣрїле чѣе маї де къпѣтенїе, къчї чѣе маї апѣрѣнѣте нїчї къ ле нѣтѣрѣтѣ. — Фнїї вреаѣ а зиче, къ ачѣестеа пѣпѣстѣрїї, ши лѣаѣ конѣрас Ирландїїї парте таре прїн ленеа ши нѣлѣкѣрареа лор, ши къ токма де с'ар ши вїндека тоате ачѣестеа а-вѣзѣрїї, еї тот ар рѣтѣнеа сѣрачїї ши тїкълошїї. Че е дрепт, індѣстрїа есте фїїа тїмпѣлѣї, пе еа нѣ о поате продѣче нїчї зп фелїѣ де парла-мент, прїн зрѣтаре Ирландїа арѣ сѣшї ащѣпте а са вїндекаре маї тѣлтъ дела тїмп, де кът дела деспѣрѣдїреа са де кътре Енглїтера, кареа де къдїва анї днкоаче се сїлѣще а маї вїндека зпеле дн тѣлтеле авѣзѣрїї че се грѣмѣдїсерѣ аколо. — Мѣлцїї вреаѣ а вѣреде, къ О'Коннел, пе лѣнѣгѣ тоатѣ днделѣнчїїнеа ши тѣлѣта депрїндере че о арѣ, къ деспѣрѣдїреа тот нѣ о ва скоате ла кале, дн темѣїсрїї вїнекѣзѣнѣтате, ши маї алес къ Енглїтера де вѣнѣ воїе нѣ ва сѣ-ферї, ка сѣ і се іа о даѣр дн кареа траѣе фелїрї де фолоасе; ачѣаста токма аша сѣ нї о днкїнѣїт, ка ши кънд ар пофїї чїнева, ка зп ом де вѣнѣ воїе сѣшїї таїе жос тѣна чѣа дре-птѣ; апої доар де фрїкѣ? Ачѣаста токма атѣ-та ва сѣ зїкъ, къ зп днндар вреа сѣ се ватѣ къ зп арѣмѣсарїї, зп нїтїк къ зп зрїаш.

ДНЦІНЦАРЕ.

Сѣскрїсѣл къцетѣ ашїї вїнде дн тѣлѣл словодѣ ка са че о арѣ дн Брашовѣл-векїї сѣв Нр. 34 ши кареа сѣт дн чїнчї одѣї, о вѣ-кътѣрїе, кътарѣ, под де касѣ, нївнїцѣ, зп граждїѣ де пѣатрѣ пентрѣ оут каї, о шѣрѣ таре де днпрезѣл къ о грѣдїнѣ де легѣтїї ши де поаме. Дорїторїї се пот днделѣе аколо къ прїпрїетарїї. Се маї афлѣ ачї ши алте акарѣтѣрї.

С. Лїчкен.

80 КАІ DE ВЪНЗАРЕ.

Дн ергѣліа графѣлїї Франѣїск Белдї се вор вїнде къ лїцїтагїе маї тѣлцї арѣмѣсарїї, каї де кълѣрїт, ене фѣтѣтоаре, тѣнзї де 1, 2, 3 анї дѣпѣ пѣакѣл ши адеѣереа кътпѣ рѣторїлор дн 3. Іѣнїе ал апѣлѣї кѣргѣторїѣ ла Балда дн ч. комїтат ал Кѣлѣлїї. Прѣдѣл каїлор че с'ар кътпѣра, се чере а се нѣтѣра дн ванї гата.

1000 фр. в. в. се пот елока дн тот чѣа-сѣл пе лѣнѣгѣ о іпотѣкъ сїгѣрѣ. Дорїторїїл сѣ днтрѣе ла D. Гѣтт.